

【特集】声で語られ耳で聞く

読み聞かせ

わたしの語り

組人  
SOCIAL PAPER KUMIBITO

福井が好きだから「伝えたい・残したい」、福井の宝もの。

No.16  
2015



# 朽谷洋子

yoko ochiyu

福井のことばで語る福井の昔ばなし 現代の語り手



「おひざにだっこの会カンガルーのぼけっと」  
(坂井市鳴鹿第二 コミュニティセンター)

「おばちゃんの福井弁でおはなしします」  
朽谷さんはこう切り出してから、福井弁で福井の昔ばなしをはじめた。心地よいリズムにこどもたちは耳をそばだて、私たち大人の心もほつと和らんでいった。  
「むかあしい あつどこにい

おじじと おばばがいたんやとの：」



うららの昔ばなし(福井市立図書館)

ばなしはある。  
「福井弁の意味がわからなくて  
も良いんです。まずは福井弁のリズムを楽しんでもほしい。リズムのある唱え文句のところは、こどもたちが覚えてくれていて、一緒になって声を出してくれる事がうれしい」

メディアの発達や核家族化により、家庭でも共通語混じりで話すことが多く、方言が希薄になってしまっている現代。方言が無くなれば、土地言葉の持つ豊かさや文化、さらにはその地域への愛着心まで失いかねない。だからこそ、朽谷さんのように「その土地の言葉を肉声で語ってくれること」はとても貴重である。そして、私たちもまた親から子へ、「自分の今の言葉」で伝えて、言葉の文化を受け継いでいきたいものだ。



坂井市丸岡町新鳴鹿で私設図書室「なのは花文庫」主宰する朽谷洋子さん。毎週のように地元の小学校や保育園等に出向き「おはなし会」を届けている。いわゆる「読み聞かせ」とは違い、その手には絵本がない。朽谷さんはこどもたちと顔を見合せて、生の声でおはなしの世界を語りかける。

人間は視覚からの情報量が8割以上と言われているが、昔ばなしは本来、耳で聞いておはなしのイメージを広げ楽しむもの。映像から受動的に得るのではなく、昔ばなしの言葉を聞くことによって自分で考える事やイメージすることが経験できる。「語りを聞くという事は、今のこどもたちにとても大切なんです」と朽谷さんは言う。

朽谷さんのおはなしには、共通語で語るもののはか、福井弁(朽谷さんの日常語)で話す福井の昔



小学校でのおはなし会(坂井市立鳴鹿小学校)

## 「地域に根差した」 家庭文庫の草分け的存在

保育士をしていた朽谷さんが、ご自宅の庭に一戸建ての小さな図書室「なのは花文庫」を開いたのは昭和60年のこと。子育ちに役立つようとの思いが結実した棚には、絵本や児童書など約4,000冊がぎっしり並ぶ。

「こどもたちが文庫で本の世界にあそび、ゆっくりとした時間を過ごしてほしい」  
今はこどもたちだけでなく、文庫で定期的に大人を対象にした絵本や語りの勉強会も主宰している。



なのは花文庫  
坂井市丸岡町新鳴鹿1丁目132

土地言葉で地元の昔ばなしを語っている仲間たち  
(ふくい昔ばなし大学 福井おはなしの会)

「土地言葉だとこどもたちの体がゆれてくる。  
うん、うん、と相槌を打ちながら」

語り手 松原和子さん 福井市  
福井市内だけでなく、こどもたちが居る所ならどこにでも語りに行く。「朽谷さんのように、私も私の清水町弁でゆつたりと語っていただきたい」



語り手 土谷啓子さん 勝山市

「勝山おはなしの会」を主宰。毎年「大人のためのおはなし会」を開催。  
「私が一番安心して語れる勝山弁で勝山の昔ばなしをこれからもどんどん語つていただきたい」

語り手 乾孝子さん 大野市

図書館司書として学校でのブックトークや「大野おはなしの会」での地域交流を大事にしている。  
「絵本も大事ですが、『大野の言葉』で語る大野の昔ばなしも外す事はできません」

### Profile 栄谷 洋子

「ふくい昔ばなし大学」「福井おはなしの会」等を通して、口伝えの文化の継承に努めている現代の語り手。東京子ども図書館「おばあさんのいす」2009年度代表おばあさん(全国から選ばれた5人の内の1人)。2014年10月には、東日本大震災の被災地福島県に「なの花文庫」の姉妹文庫「にじいろ文庫」が開設。自らも年に一度は福島を訪れる「おはなし会」を行う。



語り手 河村みゆきさん あわら市

こともの頃、周りの大人から昔話を聞いて育ち「伝承の話」を語る。「伝承の語り手」の一人といえよう。  
「土地言葉には、その言葉でしか表現できない雰囲気、感情があるんです」



取材……宮本 隆行 Art Director…三嶋 良晴  
撮影……高橋 正勝 写真提供…なの花文庫

発行元 大一印刷株式会社

〒910-2142 福井県福井市前波町17-6-1  
TEL.0776-41-3741 FAX.0776-41-2442  
<http://bigone-p.com/kumibito/>  
企画制作・編集  
Community Support 5〇 Project

